



HAWAIIAN GARDENS

boletín de prensa mensual

MARZO DE 2007

21815 PIONEER BLVD., HAWAIIAN GARDENS CALIFORNIA 90716 • 562.420.2641 • 562.496.3708 FAX

REUNIÓN PÚBLICA PARA TRATAR LOS PROBLEMAS POR ACTOS DE VIOLENCIA DE LAS PANDILLAS Y LOS CRÍMENES POR ODIO

El lunes 19 de marzo de 2007, en el Consejo Municipal, se llevará a cabo una Reunión Pública, la segunda de una serie de reuniones, destinada a tratar los problemas y desafíos que enfrenta la comunidad en relación con los actos de violencia de las pandillas y los crímenes por odio. La reunión se realizará a las 6:00 p.m. en la escuela primaria Furgeson Elementary School, ubicada en 22215 Elaine Street, Hawaiian Gardens. Para debatir sobre estos problemas estarán

presentes miembros del Departamento del Sheriff del Condado de Los Angeles, y del Distrito Escolar Unificado ABC, y otros líderes de la comunidad. Alentamos a la comunidad a participar y a apoyar este valioso emprendimiento para nuestra Ciudad. Agéndelo y allí nos veremos. Se servirán refrescos. Si desea hacer alguna pregunta, comuníquese con Sue Underwood, de la Secretaría de la Ciudad, al (562) 420-2641, extensión 251.

PROGRAMA DE BECAS MAYOR'S WALK OF ACHIEVEMENT

Una vez más, el programa Mayor's Youth Walk of Achievement (Caminata del éxito para la juventud del Alcalde) de la Ciudad de Hawaiian Gardens otorgará \$30,000 en becas para estudiantes residentes de Hawaiian Gardens que cumplan con los requisitos.

El año pasado, este programa otorgó once becas para estudiantes de escuelas secundarias prontos a graduarse, con el objetivo de continuar su formación superior. Además de la entrega de becas, se colocará una placa con los nombres de los tres estudiantes más destacados en el "rincón de la fama" del evento, ubi-

cado sobre Carson Street.

Las solicitudes estarán disponibles en las escuelas secundarias locales a partir del 2 de marzo de 2007. Los estudiantes del último año que deseen presentarse deben ser residentes de Hawaiian Gardens y tener un promedio general de 2.00 como mínimo. La recepción de las solicitudes y los ensayos se realizará en la Ciudad de Hawaiian Gardens el 6 de abril de 2007 a las 5:00 p.m. Para obtener más información, comuníquese con Rita Gallardo al (562) 420-2641, extensión 201.

PRÓXIMA CELEBRACIÓN DE 43ER ANIVERSARIO

La Ciudad de Hawaiian Gardens se está preparando para recibir su 43er Aniversario, que se celebrará con un carnaval y un desfile. El desfile se realizará el sábado 31 de marzo. Este año, el Gran Mariscal será el Honorable Asambleísta Tony Mendoza, de la Asamblea Estatal del Distrito 56. El Gran Mariscal de nuestra comunidad será Paul Gonzales, director de la escuela secundaria Pharis Fedde Junior High School.

Además, se realizará un desfile con carrozas, marcha ecuestre, bandas musicales, equipo escolar de gimnasia y animación, y mucho más, a partir de las 11:00 a.m. El desfile comenzará en la esquina de Arline y el Centro Cívico y terminará en la escuela media Fedde Middle School con una ceremonia y entrega de premios.

El carnaval durará 4 días y tendrá lugar en la escuela secundaria Pharis Fedde Middle School entre el jueves 29 de marzo y el domingo 1 de abril. La comida y las cabinas informativas serán financiadas por organizaciones juveniles y organizaciones sin fines de lucro de la zona. Los horarios y fechas del carnaval son:

29 de marzo, de 5:00 p.m. a 10:00 p.m.

30 de marzo, de 5:00 p.m. a 11:00 p.m.

31 de marzo y 1 de abril, de 12:00 del mediodía a 11:00 p.m.

Las entradas anticipadas podrán adquirirse en el Ayuntamiento durante el mes de marzo. Para obtener más información, comuníquese al teléfono (562) 240-2641, extensión 229.

AVISO DE CIERRE DE CALLES DURANTE EL DESFILE DEL 43er ANIVERSARIO

The following streets will be closed on Saturday, March 31, 2007 and no parking will be allowed between 10:00 a.m. to 2:00 p.m.:

- Carson Street
- Norwalk Boulevard
- Civic Center Drive
- Arline Avenue
- Clarkdale Avenue
- Violeta Avenue
- 214th Street
- 221st Street
- 223rd Street



PROGRAMA VECINAL DE PATRIMONIO MUSICAL MULTICULTURAL AMERICANO

La biblioteca pública de Hawaiian Gardens tiene el agrado de presentar "America's Multicultural Music Heritage" (Patrimonio Musical Multicultural Americano), a cargo del músico Craig Newton, en el marco de las presentaciones del Programa Vecinal de Artes. "America's Multicultural Music Heritage" es un programa que muestra un panorama general de las distintas manifestaciones de la música americana. Los instrumentos que se presentarán son: flauta indígena, guitarra acústica, tambor Djembé y saxofón, entre otros.

El programa "America's Multicultural Music Heritage"

tendrá lugar en la biblioteca pública de Hawaiian Gardens, ubicada en 12100 E Carson St. #E, Hawaiian Gardens, el día miércoles 21 de marzo de 2007 a las 4:00 p.m. en punto. Ésta es una oportunidad para celebrar y aprender más sobre nuestras historias y comunidades, o en otras palabras, sobre nosotros mismos. Éste es un programa GRATUITO destinado a niños en edad escolar y a sus familias. Para obtener más información, llame a la biblioteca pública de Hawaiian Gardens al (562) 496-1212. La biblioteca pública de Hawaiian Gardens forma parte del Sistema de Bibliotecas Públicas del Condado de Los Angeles.

LOS DELEGADOS DEL SHERIFF NO SON AGENTES DE INMIGRACIÓN

En este último tiempo hemos notado que algunos vecinos de Hawaiian Gardens son reacios a llamar al Departamento del Sheriff del Condado de Los Angeles cuando necesitan algún tipo de ayuda, por miedo a ser deportados del país. Los Delegados no son agentes de inmigración. Las leyes de inmigración están a cargo de agencias federales como Immigration and Customs Enforcement, también conocida como ICE (Servicio de Inmigración y Control de Aduanas).

El Departamento del Sheriff se encarga de controlar el cumplimiento de las leyes estatales y locales. Ningún residente debería tener miedo de llamar al Departamento del Sheriff para denunciar un delito o accidente. Nuestra misión es la seguridad pública de todos los residentes. Estamos aquí para proteger y ayudar a todas las personas que lo necesiten. Si tiene alguna pregunta o necesita más información, comuníquese con el Departamento de Sheriff en Lakewood al (562) 623-3500.



PUBLICADO POR

The City of Hawaiian Gardens
21815 Pioneer Blvd.
Hawaiian Gardens, California 90716
Escribanos a: Rita Gallardo
rgallardo@hgcity.org

PRÓXIMA REUNIÓN DE NEIGHBORHOOD WATCH

7 DE MARZO DE 2007

La próxima Reunión de Neighborhood Watch (Vigilancia del Vecindario) se llevará a cabo el miércoles 7 de marzo de 2007 a las 6:00 p.m. en el C. Robert Lee Center, Sala A, en 21815 Pioneer Boulevard, Hawaiian Gardens.

Para obtener más información sobre la reunión, comuníquese con Steven Peguero, Director de Relaciones con la Comunidad, al (562) 420-2641, extensión 224.

CIUDAD DE HAWAIIAN GARDENS 2007

ENERO DE 2007 DELITOS QUE SE DEBEN DENUNCIAR

Parte I Delito	Noviembre
Homicidio	0
Violación	0
Violencia personal agravada	3
Robo	7
Allanamiento	0
Hurto	6
Robo de vehículos	5
Incendio intencional	1

Por solicitud del Consejo Municipal y de los residentes, se han preparado los datos estadísticos para ponerlos a disposición del público. En el boletín informativo se presentará un reporte mensual con dichos datos.

PISCINA LEE WARE PARA APROVECHAR LOS PRIMEROS CALORES

No hace falta esperar a que llegue el verano para disfrutar la piscina Lee Ware. A partir de marzo, la piscina estará abierta tres días por semana. Como parte de los planes de la ciudad para alentar el ejercicio físico y el bienestar, la piscina será una oportunidad para participar en programas de ejercicio acuático, como clases de nado para jóvenes y adultos, gimnasia acuática para personas mayores, nado recreativo, clases de nado para madres e hijos (Mommy and Me), y en el equipo de nado de Hawaiian Gardens, el Sharks Swim Team.

Recomendamos inscribirse con anticipación, ya que hay cupos limitados. Comuníquese con el personal a cargo al teléfono (562) 420-2641, extensión 229 para inscribirse o solicitar más información.

Nuestra Juventud - Nuestro Futuro

Todo lo que importa es hacer una diferencia